

Grant Anthony Goleski *Appellant*

v.

Her Majesty The Queen *Respondent*

and

**Attorney General of Ontario and
Attorney General of Alberta** *Interveners*

INDEXED AS: **R. v. GOLESKI**

2015 SCC 6

File No.: 35862.

2015: February 11.

Present: Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver,
Karakatsanis, Wagner and Gascon JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
BRITISH COLUMBIA

Criminal law — Motor vehicles — Failure to provide breath sample — Burden of proof applicable to demonstration of “reasonable excuse” for refusal to provide breath sample — Accused bears persuasive burden of proving excuse — Criminal Code, R.S.C. 1985, c. C-46, s. 794(2).

Statutes and Regulations Cited

Criminal Code, R.S.C. 1985, c. C-46, s. 794(2).

APPEAL from a judgment of the British Columbia Court of Appeal (Newbury, Frankel and Garson JJ.A.), 2014 BCCA 80, 307 C.C.C. (3d) 1, 64 M.V.R. (6th) 254, 10 C.R. (7th) 188, [2014] B.C.J. No. 347 (QL), 2014 CarswellBC 490 (WL Can.), setting aside the accused’s acquittal and reinstating his conviction. Appeal dismissed.

Amandeep Jaswal, for the appellant.

Mary T. Ainslie, Q.C., and *John Caldwell*, for the respondent.

Grant Anthony Goleski *Appellant*

c.

Sa Majesté la Reine *Intimée*

et

**Procureur général de l’Ontario et
procureur général de l’Alberta** *Intervenants*

RÉPERTORIÉ : **R. c. GOLESKI**

2015 CSC 6

N° du greffe : 35862.

2015 : 11 février.

Présents : Les juges Abella, Rothstein, Cromwell,
Moldaver, Karakatsanis, Wagner et Gascon.

EN APPEL DE LA COUR D’APPEL DE LA
COLOMBIE-BRITANNIQUE

Droit criminel — Véhicules automobiles — Omission de fournir un échantillon d’haleine — Fardeau de preuve applicable à la démonstration de l’existence d’une « excuse raisonnable » pour refuser de fournir un échantillon d’haleine — Imposition à l’accusé du fardeau de persuasion relativement à la preuve de l’existence d’une excuse — Code criminel, L.R.C. 1985, c. C-46, art. 794(2).

Lois et règlements cités

Code criminel, L.R.C. 1985, c. C-46, art. 794(2).

POURVOI contre un arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (les juges Newbury, Frankel et Garson), 2014 BCCA 80, 307 C.C.C. (3d) 1, 64 M.V.R. (6th) 254, 10 C.R. (7th) 188, [2014] B.C.J. No. 347 (QL), 2014 CarswellBC 490 (WL Can.), qui a annulé l’acquiescement de l’accusé et rétabli la déclaration de culpabilité prononcée contre lui. Pourvoi rejeté.

Amandeep Jaswal, pour l’appelant.

Mary T. Ainslie, c.r., et *John Caldwell*, pour l’intimée.

Philip Perlmutter and Karen Papadopoulos, for the intervener the Attorney General of Ontario.

Matthew David Dalidowicz, for the intervener the Attorney General of Alberta.

The following is the judgment delivered orally by

[1] THE COURT — In our view, the British Columbia Court of Appeal correctly concluded that s. 794(2) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, properly interpreted, imposes a persuasive burden on the accused to prove an “exception, exemption, proviso, excuse or qualification prescribed by law”. We do not think it appropriate to deal with the new issues raised by the interveners.

[2] The appeal is dismissed.

Judgment accordingly.

Solicitor for the appellant: Vincent Michaels Law Corporation, Vancouver.

Solicitor for the respondent: Attorney General of British Columbia, Vancouver.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Ontario: Attorney General of Ontario, Toronto.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Alberta: Attorney General of Alberta, Calgary.

Philip Perlmutter et Karen Papadopoulos, pour l’intervenant le procureur général de l’Ontario.

Matthew David Dalidowicz, pour l’intervenant le procureur général de l’Alberta.

Version française du jugement rendu oralement par

[1] LA COUR — À notre avis, la Cour d’appel de la Colombie-Britannique a eu raison de conclure que, suivant l’interprétation qu’il convient de lui donner, le par. 794(2) du *Code criminel*, L.R.C. 1985, c. C-46, impose à l’accusé le fardeau de persuader le tribunal de l’existence d’une « exception, exemption, limitation, excuse ou réserve, prévue par le droit ». Nous n’estimons pas opportun d’examiner les nouveaux points soulevés par les intervenants.

[2] L’appel est rejeté.

Jugement en conséquence.

Procureur de l’appelant : Vincent Michaels Law Corporation, Vancouver.

Procureur de l’intimée : Procureur général de la Colombie-Britannique, Vancouver.

Procureur de l’intervenant le procureur général de l’Ontario : Procureur général de l’Ontario, Toronto.

Procureur de l’intervenant le procureur général de l’Alberta : Procureur général de l’Alberta, Calgary.